KFZ-VERSICHERUNG

Wie kann ich meinen Schadenfreiheitsrabatt bei einem Wechsel von einem deutschen zu einem französischen Versicherer übertragen?

Dieses Informationsblatt richtet sich an Fahrzeughalter, die von Deutschland nach Frankreich umziehen und ihr Auto dort zulassen müssen. Zusätzlich zu der Zulassung des Fahrzeugs bei den französischen Behörden, muss der Fahrzeughalter in der Praxis ebenfalls zu einem französischen Versicherer wechseln. Grundsätzlich gilt: Bei Verlegung des Hauptwohnsitzes nach Frankreich muss Ihr Auto innerhalb eines Monats nach Ankunft angemeldet werden.

Centre Européen de la Consommation
Zentrum für Europäischen Verbraucherschutz e.V.

Für den Fall, dass Ihr Fahrzeug weiterhin in Deutschland zugelassen bleibt und Sie somit nicht zu einem französischen Versicherer wechseln müssen, sind Sie von diesen Informationen nicht betroffen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem deutschen Versicherer für welche Aufenthaltsdauer er Ihr Fahrzeug im Ausland versichert.

Février 2019

Deutsche Versicherer bieten in der Regel keine Versicherungen für Fahrzeuge an, die in einem anderen EU-Mitgliedsstaat zugelassen sind. Wenn Sie Ihr Auto in Frankreich anmelden, müssen Sie dementsprechend auch zu einer französischen KFZ-Versicherung wechseln und Ihrem deutschen Versicherer kündigen.

Bitten Sie Ihren deutschen Versicherer um Ausstellung einer Versicherungsbescheinigung – im Idealfall zusätzlich in französischer und/oder englischer Sprache. Diese Bescheinigung müssen Sie anschließend an den von Ihnen ausgewählten französischen Versicherer weiterleiten.

Um den grenzüberschreitenden Versicherungswechsel so einfach wie möglich zu gestalten, bitten Sie Ihren Versicherer darum noch zusätzliche Informationen in der Versicherungsbescheinigung aufzuführen. Diese Informationen benötigt der französische Versicherer um Sie im französischen System des Schadenfreiheitsrabatts einfacher und zum besten Preis einstufen zu können.

Anhand folgender Checkliste können Sie sicherstellen, ob Sie bereits über alle wichtigen Information verfügen.

CHECKLISTE

Diese Informationen sind für Ihren zukünftigen Versicherer in Frankreich wichtig:

- ☑ Datum des Abschlusses sowie der Kündigung Ihres deutschen Kfz-Versicherungsvertrags
- ☑ Ausstellungsdatum der Versicherungsbescheinigung
- ☑ Kennzeichen des Fahrzeugs, sein Verwendungszweck (Privat-Pkw, Mietwagen...), der Fahrzeugtyp
- ☑ Name, Vorname, Geburtsdatum und Datum der Erteilung der Fahrerlaubnis von Ihnen sowie aller weiterer in dem Vertrag versicherten Personen
- ☑ Schadenverlauf der vergangenen 5 Versicherungsjahre: Datum, Anzahl und Art der Schäden.
  Grund hierfür ist, dass französische Versicherungsbescheinigungen alle Unfälle auflisten, in die der Fahrer in den letzten 5 Jahren verwickelt war. Dahinter wird ein eventuelles Selbstverschulden aufgeführt.

Darüber hinaus, stellen wir Ihnen ein Informationsblatt in französischer Sprache zur Verfügung, in dem das deutsche System des Schadenfreiheitsrabatts vereinfacht dargestellt wird.

Dieses Dokument soll einem französischen Versicherer die wichtigsten Hinweise und Erklärungen geben, um Ihren Versicherungstransfer von Deutschland nach Frankreich reibungslos zu ermöglichen.[1]

(siehe nächste Seite)

[1] Französische Versicherer sind nicht dazu verpflichtet den deutschen Schadenfreiheitsrabatt anzuerkennen. Ursächlich ist hierfür u.a. eine fehlende europäische Harmonisierung der nationalen Vorschriften. Weitere Informationen finden Sie hierzu auf unserer Internetseite.

Le système allemand de bonus-malus

En Allemagne comme en France, le principe général est le même : un assuré qui conduit sans causer d'accident obtient progressivement une prime d'assurance plus avantageuse.

Des catégories plutôt qu'un coefficient de bonus-malus

Le tableau d'évolution du bonus-malus allemand est plus ou moins standardisé, même si sa présentation peut changer légèrement d'un assureur à l'autre. Il se présente sous forme de « catégories » de bonus-malus ***(Schadenfreiheitsklassen - SF)*** et non de coefficient comme en France.

Des réductions de prime librement fixées par les assureurs

Toute année civile passée sans accident responsable vous permet de passer dans la catégorie supérieure, dans laquelle le pourcentage de réduction de prime ***(Schadenfreiheitsrabatt)*** est plus avantageux. L'assureur fixe librement ce pourcentage.

Pas de bonus maximal imposé par la loi

Chaque assureur est libre de fixer le nombre de catégories. Il n'existe aucune limitation légale dans le bonus maximal potentiellement atteignable par un assuré, contrairement au système français.

Malus

Inversement un accident responsable entraîne un déclassement dans une catégorie moins avantageuse. Les modalités de déclassement sont là encore librement établies par les assureurs dans un « tableau de déclassement » ***(Rückstufungstabelle).***

Distinction assurance aux tiers et assurance « tous risques »

Le système allemand distingue l'assurance responsabilité civile obligatoire ***(Kfz-Haftpflichtversicherung)*** de l'assurance « tous risques » ***(Kfz-Vollkaskoversicherung).*** Ainsi l'évolution du bonus-malus est toujours présentée via deux tableaux distincts.

Exemple : En cas de sinistre responsable n'ayant pas causé de dommage à un tiers, l'assuré pourra bénéficier l'année suivante d'un bonus pour son assurance responsabilité civile et se voir infliger un malus pour son assurance « tous risques ».

Exemple de tableau d'évolution de bonus-malus allemand

Catégorie de bonus-malus	Condition
M	Catégorie de malus – Déclassement d'un jeune conducteur suite à un accident responsable
0	< 3 ans de permis
S	Suite à un déclassement de la catégorie SF1
SF 1/2	>3 ans de permis
SF1	1 an de conduite sans sinistre responsable
SF2	2 ans de conduite sans sinistre responsable
SF3	3 ans de conduite sans sinistre responsable
SF4	4 ans de conduite sans sinistre responsable
SF5-SF10	5-10 ans de conduite sans sinistre responsable
SF11-SF20	11-20 ans de conduite sans sinistre responsable
SF21-SF35	21-35 ans de conduite sans sinistre responsable

Exemple de déclassement suite à un sinistre responsable

Catégorie de bonus-malus	1 sinistre	2 sinistres
SF20	SF10	SF3